



ОТНОСИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНА (PRONOMI RELATIVI) В ИТАЛЬЯНСКОМ ЯЗЫКЕ

В итальянском языке относительные местоимения объединяют два предложения и соответствуют русскому союзному слову «который», «которая», «которые».

Пример №1

La ragazza che (= la quale) abbiamo incontrato è la figlia del mio collega.

Девушка, которую мы встретили — дочь моего коллеги.

Abbiamo incontrato una ragazza. La ragazza è la figlia del mio collega.

Пример №2

Fabrizio è un ragazzo il quale (= che) suona molto bene la chitarra.

Фабрицио — это парень, который хорошо играет на гитаре.

Questo ragazzo è Fabrizio. Lui suona molto bene la chitarra.

Пример №3

Quello è Antonio, di cui ti ho già parlato.

Это Антонио, о котором я тебе уже говорил.

Quel ragazzo è Antonio. Ti ho già parlato di lui.

Единственное число	
Мужской род	Женский род
che	che
cui	cui
il quale	la quale

Множественное число	
Мужской род	Женский род
che	che
cui	cui
i quali	le quali

Как видите, местоимения *che* и *cui* не изменяются по родам и числам, в отличие от *quale*, которое употребляется с соответствующим определенным артиклем. А теперь рассмотрим *pronomi relativi* более подробно.

Che

Запомните:

- 1) Che не употребляется с артиклем, когда относится к существительному или местоимению:

È una macchina nuova che ho pagato tanti soldi.

Это новая машина, за которую я заплатил кучу денег.

Che = una macchina

È una lezione che ho imparato.

Это урок, который я выучил.

Che = la lezione

- 2) Не изменяется по роду и числу:

La lezione che è utile.

Урок, который полезен

Le lezioni che sono utili.

Уроки, которые полезны

Il corso di grammatica che è difficile.

Курс грамматики, который сложен.

I corsi di grammatica che sono difficili.

Курсы грамматики, которые сложны.

- 3) Когда перед che появляется артикль, il che заменяет целое предложение:

Tu perdi troppe ore di sonno, il che ti fa male.

Ты теряешь много часов сна, что вредно.

Il che = Tu perdi troppe ore di sonno.

Carlo e Maria hanno un figlio: il che ci fa molto piacere.

У Карло и Мария есть сын, что их очень радует.

Il che = Carlo e Maria hanno un figlio.

Che не может следовать непосредственно после местоимения *tutto*. В этом случае употребляется оборот *quello che* или *ciò che*:

Tutto quello (ciò) che sapevo te l'ho già raccontato.

Все то, что я знал, я тебе уже рассказал.

Cui

Употребляется только в качестве косвенного дополнения, которому предшествует простой предлог. Может быть заменен сложными формами *il quale, la quale*. Но не может быть заменен на *che*!

Quella è Maria: ti ho già parlato di lei = *Quella è Maria di cui ti ho già parlato.*

Это Мария: я тебе о ней уже говорил = *Это Мария, о которой я тебе уже говорил.*

Особые случаи:

- 1) *cui* может находиться между определённым предлогом и существительным, со значением *del quale, della quale*:

Un ristorante *il cui* indirizzo (= *l'indirizzo del quale*) ora non ricordo.

Ресторан, адрес которого я сейчас не помню.

- 2) перед местоимением *cui* предлог «а» употребляется факультативно:

Quella è la persona (a) *cui* telefono ogni giorno.

Это человек, которому я звоню каждый день.

Il quale, la quale, i quali, le quali

Il quale может заменять местоимение *cui* (в функции косвенного дополнения).

Alla festa ho rivisto molti amici, *dei quali* non avevo più notizie da tempo.

На празднике я вновь увидел многих друзей, от которых давно не получал новостей.

A также употребляется в качестве альтернативы местоимению *che* (в функции подлежащего)

Ci sono persone *le quali* comprerebbero i biglietti dell'opera a qualsiasi prezzo.

Есть люди, которые купили бы билеты в оперу за любую цену.

Примеры:

La ragazza che deve ancora arrivare, è Maria = La ragazza la quale deve ancora arrivare, è Maria.

Le ragazze che devono ancora arrivare, sono Maria e Anna = Le ragazze le quali devono ancora arrivare, sono Maria e Anna.

Il ragazzo che deve ancora arrivare è Fabio = Il ragazzo il quale deve ancora arrivare è Fabio.

I ragazzi che devono ancora arrivare, sono Roberto e Fabio = I ragazzi i quali devono ancora arrivare, sono Roberto e Fabio.

La ragazza di cui ti ho parlato, è molto bella = La ragazza della quale ti ho parlato, è molto bella.

Il libro su cui studio l'italiano, è buono = Il libro sul quale studio l'italiano, è buono.

На этом теоретическая часть урока подошла к концу. Пройдите тест, чтобы проверить свои знания.

[Пройти тест](#)

<https://parliamo.ru>

Следите за нашими публикациями и подписывайтесь на группы в соцсетях!

Instagram @parliamo_ru

Vkontakte @parliamo_ru

<https://parliamo.ru>